

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА 24.2.267.03, СОЗДАННОГО НА БАЗЕ
ФГБОУ ВО «АДЫГЕЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»,
МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ,
ПО ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ
КАНДИДАТА ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ НАУК

аттестационное дело № _____
решение диссертационного совета от 28 мая 2026 г. № 5

О присуждении **Махмудову Хаджимурату Ахмадуевичу**, гражданину Российской Федерации, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Пейоративные фразеологические единицы в аварском и русском языках: лингвокультурный аспект» по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика принята к защите 11 марта 2026 года, протокол № 2/2, диссертационным советом 24.2.267.03, созданным на базе ФГБОУ ВО «Адыгейский государственный университет», Министерство науки и высшего образования Российской Федерации, 385000, г. Майкоп, ул. Первомайская, 208, решение Президиума ВАК Минобрнауки России от 28.11.2022 г. № 1586/нк.

Соискатель Махмудов Хаджимурат Ахмадуевич, 22 октября 1991 года рождения, гражданин Российской Федерации. В 2011 году окончил Дагестанский государственный институт народного хозяйства при Правительстве Республики Дагестан (г. Махачкала) по специальности «Перевод и переводоведение», специализация «Лингвист, переводчик».

С 2012 г. по 2016 г. являлся соискателем ФГБОУ ВО «Дагестанский государственный педагогический университет» по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание. Работает начальником отдела по вопросам государственной и муниципальной службы Управления Главы Республики Дагестан по вопросам государственной службы, кадров и государственным наградам Администрации Главы и Правительства Республики Дагестан.

Диссертация выполнена на кафедре общего языкознания ФГБОУ ВО «Дагестанский государственный педагогический университет им. Р. Гамзатова», Министерство просвещения Российской Федерации.

Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор, **Дибиров Ибрагим Ашрапудинович**, профессор кафедры общего языкознания ФГБОУ ВО «Дагестанский государственный педагогический университет им. Р. Гамзатова», Министерство просвещения Российской Федерации.

Официальные оппоненты:

Аглеева Зухра Равильевна, доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры русского языка ФГБОУ ВО «Астраханский государственный университет им. В.Н. Татищева»;

Мисиева Луиза Ахмедовна, доктор филологических наук, доцент, заведующий кафедрой второго иностранного языка факультета иностранных языков ФГБОУ ВО «Дагестанский государственный университет»

дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация **ФГБОУ ВО «Калмыцкий государственный университет им. Б.Б. Городовикова»** (г. Элиста) в своем положительном отзыве, подготовленном доктором филологических наук, профессором кафедры русского языка и общего языкознания, русской и зарубежной литературы Т.С. Есеновой, подписанном и.о. заведующего кафедрой русского языка и общего языкознания, русской и зарубежной литературы, кандидатом педагогических наук Э.В. Эрдниевой, утвержденном ректором Б.К. Салаевым, указала, что диссертационное исследование направлено на выявление и описание универсальных закономерностей и этнокультурных характеристик, проявляющихся в лексике и фразеологии разносистемных языков. Отмечена актуальность исследования, обусловленная недостаточной изученностью аварских фразеологизмов в аспекте их пейоративной оценочной коннотации, а также отсутствием системного описания базовых понятий «пейоратив», «пейоративность», «пейоративная коннотация» применительно к аварской фразеологической системе. Научная новизна диссертации, согласно отзыву ведущей организации, состоит в комплексном сопоставительном анализе пейоративных фразеологических единиц аварского и русского языков в

лингвокультурном аспекте, что позволило выявить особенности вербализации негативной оценки. Отмечено, что автором обоснован научный статус категории пейоративности в аварской фразеологии, раскрыт и описан феномен фольклорных пейоративов аварского языка, негативная оценочность которых детерминирована отклонением от этнокультурных аксиологических норм и устоев. Теоретическая значимость работы заключается в развитии лингвокультурологии, сравнительно-сопоставительной лингвистики и сопоставительной фразеологии; в расширении научных представлений о способах номинации, источниках образности и ключевых семантических доминантах аварских и русских пейоративных фразеологических единиц. Практическая ценность исследования выражается в возможности использования его результатов в вузовских курсах по лингвокультурологии, сравнительно-сопоставительной лингвистике, фразеологии аварского и русского языков, межкультурной коммуникации, переводоведению, а также при подготовке спецкурсов и учебно-методических материалов.

Соискатель имеет **10** научных работ по теме диссертации, из них **6** опубликованы в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК Министерства науки и высшего образования Российской Федерации. Наиболее значимые научные работы по теме диссертации:

1. Махмудов, Х. А. Негативно-оценочная коннотация в аварском языке в сопоставлении с русским. Современные исследования социальных проблем (электронный научный журнал), № 6(26), 2013. https://journals.org/index.php/sisp/article/view/6201350/pdf_282.

2. Махмудов, Х. А. Пейоративы как качественная характеристика человека в аварском языке с позиции когнитивной семантики (в сравнении с русским). Филологические науки. Вопросы теории и практики. № 12(30) 2013, ч. 2. – г. Тамбов, Издательство «Грамота». С. 122-126.

3. Махмудов, Х. А. Возможность систематизации и некоторые особенности аварских пейоративных выражений (в сопоставлении с русским языком) Филологические науки. Вопросы теории и практики. № 6(36) 2014, ч. 2. – г. Тамбов, Издательство «Грамота». С. 138-141.

4. Дибиров, И.А., Махмудов, Х. А. Некоторые вопросы сопоставительного анализа пейоративных фразеологизмов русского и аварского языков. *Филологические науки. Вопросы теории и практики.* № 9(75) 2017, ч. 2. – г. Тамбов, Издательство «Грамота». С. 111-115.

5. Махмудов, Х. А. Сравнительно-сопоставительный анализ концепта «Лень», демонстрируемого пейоративными фразеологическими единицами в аварском и русском языках. *Мир науки, культуры, образования,* № 4(65), 2017. – г. Горно-Алтайск. Издательство «Редакция журнала «Мир науки, культуры, образования». С. 273-278.

6. Махмудов, Х. А. Концепт «Глупость», демонстрируемый пейоративными фразеологическими единицами в аварском и русском языках, с позиции когнитивного и эмотивного принципов. *Том 18, выпуск 9, 2025.* – г. Тамбов, Издательство «Грамота». С. 4045-4055. <https://philology-journal.ru/article/phil20250554/fulltext>.

В диссертации отсутствуют достоверные сведения об опубликованных соискателем ученой степени работах.

На диссертацию и автореферат поступили отзывы: **Алиевой Гюльнары Низамовны**, доктора филологических наук, профессора, заведующего кафедрой русского языка ФГБОУ ВО «Дагестанский государственный технический университет»; **Багомедова Мусы Расуловича**, доктора филологических наук, профессора, заведующего кафедрой дагестанских языков ФГБОУ ВО «Дагестанский государственный университет»; **Магомедова Магомеда Абдулкадыровича**, кандидата филологических наук, заведующего отделом грамматических исследований Институт языка, литературы и искусства им. Гамзата Цадасы ФГБУН «Дагестанский федеральный исследовательский центр РАН»; **Токтаровой Наимы Камаловны**, доктора филологических наук, доцента, профессора кафедры английского и русского языков ФГБОУ ВО «Дагестанский государственный университет народного хозяйства»; **Чиршевой Галины Николаевны**, доктора филологических наук, профессора, профессора кафедры германской филологии и межкультурной коммуникации Гуманитарного института ФГБОУ ВО «Череповецкий государственный университет»; **Шаховой Марьям Хилчевны**, кандидата филологических наук, доцента, исполняющей обязанности заведующего кафедрой

русского языка с курсом подготовительного отделения ФГБОУ ВО «Дагестанский государственный медицинский университет».

Все отзывы являются положительными. Авторы отзывов отмечают соответствие требованиям Положения о порядке присуждения ученых степеней, утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г. № 842 (в действующей редакции), а также актуальность, новизну, теоретическую и практическую ценность диссертационного исследования.

По тексту автореферата заданы следующие уточняющие вопросы, высказаны замечания и пожелания:

Профессор Чиршева Г.Н.: 1. Автор предлагает классификацию пейоративов «абстрактных» и «материальных», что, безусловно, представляет интерес с точки зрения когнитивной семантики. Вместе с тем остается не вполне ясным, каковы формальные критерии отнесения той или иной единицы к указанным группам. Например, фразеологизмы с компонентами-соматизмами могут трактоваться и как материальные (поскольку соматизм – конкретный объект), и как абстрактные (если доминирует переносное, отвлеченное значение), в связи с чем необходимо уточнение авторской позиции по данному вопросу. **Ответ соискателя:** Действительно, разграничение абстрактных и материальных пейоративов требует пояснения, поскольку фразеологическая единица почти всегда сочетает в себе и негативно-оценочный, и конкретно-образный, и переносно-оценочный компоненты. В работе под материальными пейоративами понимаются такие фразеологические единицы, в образной основе которых сохраняется связь с предметным, вещественным, соматическим, зооморфным образом. Иначе говоря, если пейоративная оценка строится через образ конкретного объекта, животного, предмета быта, физического действия или явления, то такую единицу можно относить к материальным. Например, фразеологизмы с соматическими компонентами действительно имеют двойственную природу. С одной стороны, компоненты типа «голова», «язык», «глаза», «руки» принадлежат к материальной сфере. С другой стороны, в составе фразеологизма они часто выражают отвлеченные признаки: ум, глупость, болтливость, бесстыдство, трусость, лень и т.д. Поэтому формальным критерием здесь является не только

наличие соматизма, а то, сохраняет ли фразеологизм в своей внутренней форме связь с предметным образом.

Под абстрактными пейоративами в работе понимаются единицы, в которых оценка строится преимущественно через отвлеченные признаки: моральное качество, социальная характеристика, интеллектуальная несостоятельность, отсутствие достоинства, чести. В таких случаях образная основа либо ослаблена, либо не связана напрямую с конкретным объектом, а пейоративность выражается через обобщенную оценочную семантику. Поэтому более точным было бы говорить не о жестком противопоставлении, а о шкале материальность / абстрактность. На одном полюсе находятся единицы с ярко выраженной предметной или телесной образностью; на другом – единицы с отвлеченной морально-оценочной семантикой. Между ними располагаются переходные случаи, в том числе соматические фразеологизмы, где материальный компонент служит средством выражения абстрактной оценки.

Таким образом, замечание принимается как важное уточнение. В дальнейшей разработке темы критерии можно было бы представить более формализовано: учитывать источник образности и доминирующий смысл в контексте употребления.

2. Автор, на наш взгляд, излишне категорично разграничивает русскую и аварскую фразеологию по линии «полисемичность/моносемичность», не всегда учитывая, что и в аварском языке часть рассматриваемых единиц способна проявлять контекстуальную многозначность, хотя и в иных формах, нежели в русском. Возможно, стоило бы уделить этому аспекту несколько больше внимания в перспективах исследования. **Ответ соискателя:** Мы согласны с тем, что противопоставление русской и аварской фразеологии по признаку полисемичности и моносемичности не следует понимать как абсолютное. Однако в работе речь идет о выявленной в рамках исследованного материала тенденции: в русском корпусе чаще проявляется полисемия, тогда как в аварском материале заметнее представлены моносемичные единицы.

Эта тенденция может быть связана с разными факторами. В русском языке многие фразеологизмы имеют широкую сферу употребления, активно переходят из бытовой речи в публицистику, художественный стиль, разговорную речь, и в зависимости от контекста могут развивать несколько оценочных оттенков.

В аварском материале, как показал анализ, значительная часть пейоративных фразеологизмов сохраняет более тесную связь с конкретной ситуацией, этнокультурным фоном, фольклорным или бытовым источником. Поэтому их значение часто выглядит более устойчивым и менее разветвленным. Однако это не означает, что аварские единицы не способны к контекстуальной многозначности. Напротив, в живой речи, в художественном тексте и в ироническом употреблении они также могут расширять семантику, менять оценочный фокус, переходить от конкретной характеристики к более общей социальной или моральной оценке.

Поэтому замечание рецензента представляется справедливым: корректнее будет говорить не о жестком разграничении, а о различной степени и разных механизмах полисемантизации. В русском языке полисемичность чаще фиксируется как словарно и контекстно развернутая многозначность; в аварском языке она может проявляться иначе – через ситуативное расширение значения, ироническое переосмысление, перенос с конкретного лица на тип поведения, а также через локальные и фольклорные ассоциации. В дальнейших исследованиях действительно целесообразно подробнее рассмотреть контекстуальную многозначность аварских ПФЕ, особенно на материале художественных текстов, устной речи и фольклорных источников. Это позволило бы точнее показать не только различие между аварской и русской фразеологией, но и внутреннюю динамику самой аварской пейоративной системы.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается тем, что оппоненты Аглеева З.Р. и Мисиева Л.А. являются компетентными специалистами по проблематике диссертационного исследования, имеют публикации в области контрастивной лингвистики и лингвистической типологии, фразеологии, сопоставительного изучения языков, лингвокультурологии; профессорско-преподавательский состав кафедры русского языка и общего языкознания ФГБОУ ВО «Калмыцкий государственный университет им. Б.Б. Городовикова», – ведущая организация, имеет публикации в области сопоставительного и типологического изучения языков, лингвокультурологии, этнолингвистики, сопоставительной фразеологии, способна определить научную новизну, теоретическую и практическую ценность диссертации.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

разработана научная идея, обогащающая сравнительно-сопоставительную фразеологию и лингвокультурологию за счет комплексного описания пейоративных фразеологических единиц аварского и русского языков;

предложена оригинальная научная гипотеза о том, что пейоративная фразеология аварского и русского языков отражает как универсальные аксиологические доминанты, так и этноспецифические механизмы концептуализации негативного опыта, дифференцируемые по типам абстрактных и материальных образов;

доказана перспективность сопоставительного изучения аварских и русских пейоративных фразеологических единиц как средства выявления универсальных и этноспецифических аксиологических доминант;

выявлены особенности вербализации негативной оценки в аварской и русской лингвокультурах, включая специфику материальных и абстрактных источников образности, а также различия в степени полисемичности и биэмотивности фразеологических единиц.

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:

доказаны положения, вносящие вклад в расширение представлений о категории пейоративности как системном лингвокультурном феномене, о механизмах вербализации негативной оценки в разносистемных языках и о роли материальных и абстрактных образов в формировании пейоративной коннотации;

применительно к проблематике диссертации эффективно использованы **методы** лингвистического описания, сравнительно-сопоставительного, структурно-компонентного и лексико-семантического анализа, а также элементы статистического анализа, что позволило получить обладающие новизной результаты;

изложены оригинальные суждения о лингвокультурной специфике аварских и русских пейоративных фразеологических единиц, о связи пейоративной оценки с аксиологическими доминантами лингвокультур;

раскрыты новые проблемные сферы в изучении аварской фразеологии в аспекте пейоративной оценочной коннотации и ее взаимодействия с эмотивностью и экспрессивностью;

изучены генезис и внутренние связи шести ключевых концептов пейоративной оценки, образующих ядро аксиологических доминант в сопоставляемых лингвокультурах;

проведена модернизация существующей модели сопоставительного анализа фразеологических единиц за счёт включения параметров полисемичности, эмотивности и типа образного основания, что обеспечило более дифференцированное описание пейоративной семантики.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

разработана система комплексного сравнительно-сопоставительного, лингвокультурного описания пейоративных фразеологических единиц аварского и русского языков, которая может быть использована при анализе оценочной фразеологии других языков;

определены перспективы практического применения результатов сопоставительного анализа аварских и русских пейоративных фразеологизмов в вузовских курсах сравнительно-сопоставительной лингвистики, фразеологии, лингвокультурологии, межкультурной коммуникации и переводоведения;

представлены предложения по дальнейшему совершенствованию методов комплексного описания семантических, прагматических и лингвокультурных особенностей формирования и функционирования пейоративной фразеологии в аварском и русском языках.

Оценка достоверности результатов исследования выявила:

теория построена на известных, проверяемых данных и фундаментальных положениях лингвокультурологии, теории эмотивности и оценочности, фразеологии русского и аварского языков, согласуется с опубликованными данными по смежным отраслям;

идея базируется на обобщении лингвистического опыта изучения категории пейоративности в русском и аварском языках, сравнительно-сопоставительной лингвистики, фразеологии, лингвокультурологии;

использованы современные методики сбора и обработки эмпирического материала, его классификации, сопоставления и интерпретации;

исследован обширный эмпирический материал, отобранный методом сплошной выборки из фразеологических словарей аварского и русского языков, текстов художественной литературы, периодической печати, фольклорных материалов и Национального корпуса русского языка (всего 3100 единиц, из них 1707 пейоративных фразеологических единиц аварского языка и 1393 пейоративные фразеологические единицы русского языка), что обеспечивает высокую степень репрезентативности полученных результатов.

Личный вклад соискателя состоит в непосредственном участии автора на всех этапах исследовательского процесса: в постановке научной проблемы, формировании эмпирической базы, сборе и обработке 3100 пейоративных фразеологических единиц аварского и русского языков, их классификации и интерпретации, в выявлении универсальных и этноспецифических особенностей вербализации негативной оценки, в описании фольклорных пейоративов аварского языка, в апробации результатов исследования и подготовке 10 научных публикаций, включая 6 статей в изданиях, рекомендованных ВАК РФ.

В ходе защиты диссертации было высказано следующее замечание: следовало бы более подробно пояснить корреляцию между негативной и пейоративной коннотацией в рамках исследования фразеологических единиц аварского и русского языков.

Соискатель Махмудов Хаджимурат Ахмадуевич ответил на задаваемые ему в ходе заседания вопросы и привел собственную аргументацию.

Диссертационный совет отмечает, что высказанные замечания носят уточняющий и дискуссионный характер, не снижают научной значимости полученных результатов и могут быть учтены автором в дальнейших исследованиях.

На заседании 28 мая 2026 г. за решение научной задачи, имеющей значение для дальнейшего развития сравнительно-сопоставительной лингвистики,

лингвокультурологии и сопоставительной фразеологии, способствующей расширению представлений о лингвокультурной специфике пейоративных фразеологических единиц аварского и русского языков, диссертационный совет принял решение присудить Махмудову Хаджимурату Ахмадуевичу ученую степень кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

При проведении тайного (электронного) голосования диссертационный совет в количестве 14 человек, из них 5 докторов наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, участвовавших в заседании, из 19 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за – 14, против – нет.

Председатель

диссертационного совета

Хачмафова Зайнета Руслановна

Ученый секретарь

диссертационного совета

Богданова Елена Александровна



28 мая 2026 г.